

07-43825 159

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 540 0860
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-043825-00002-0000

Fecha 2007-09-05 16:33:56 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra 11 PATENTEYII Eve 378 FASENACIONAL
Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 5

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 07043825
Asunto : Solicitud de Patente para
DERIVADOS DE 2-AMIDO-4-
FENILTIAZOL, SU PREPARACION Y SU
APLICACION EN TERAPEUTICA
Solicitante : **SANOFI-AVENTIS**
Fecha de Solicitud : 03 de mayo de 2007

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 07949, notificado por fijación en lista de 6 de julio de 2007.

2. Mediante el Oficio N° 07949 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. **Cesión:** Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores Pierre CASELLAS, Daniel FLOUTARD, Pierre FRAISSE y Samir JEGHAM a favor de la sociedad **SANOFI-AVENTIS**, debidamente

258EH-FO

notariado y legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención, atentamente solicito que se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Bogotá,
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

CAVELIER**370****ABOGADOS**

EDIFICIO SISKI

CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - Colombia**CESION**

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s)

en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)

inventor(es) de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos),

si limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la
patente de invención correspondiente en la República de
Colombia.

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

CASELLAS Pierre, domicilié(s) à 719 rue de las Sorbes,
34070 MONTPELLIER, FranceFLOUTARD Daniel, domicilié(s) à 5 allée des Cigales,
34980 COMBAILLAUX, FranceFRAISSE Pierre, domicilié(s) à 15 impasse des Zinnias,
34990 JUVIGNAC, FranceJEGHAM Samir, domicilié(s) à 206 rue des Asphodèles,
34980 MONTFERRIER-SUR-LEZ, France

déclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)

inventeur(s) de l'invention:

**2-AMIDO-4-PHENYLTHIAZOLE DERIVATIVES, THE
PREPARATION AND THE THERAPEUTIC USE THEREOF**

déclare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation

au profit de la société

sanofi-aventis

une société constituée et existant selon les lois de France

domiciliée à 174 avenue de France, 75013 PARIS, FRANCE

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette
société est autorisée à solliciter en son nom le brevet
correspondant en République de Colombie.

Dado y firmado hoy/ Fait et signé le _____

en/à _____

Firma

Signature

CASELLAS Pierre

FLOUTARD Daniel

FRAISSE Pierre

JEGHAM Samir

Je soussigné Me **Jérôme CAURO**
Notaire à Paris, certifie matériellementla signature de **Monsieur Pierre CASELLAS; Daniel FLOUTARD;**
Pierre FRAISSE et Samir JEGHAM
apposée sur le présent document.

Cette certification ne comporte aucune
vérification de l'exactitude des faits et
actes mentionnés dans le présent document

3

4

(L. n° 591 du 10 octobre 1961)

République

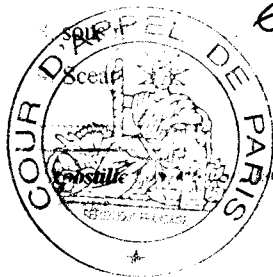
Le présent

2. a été signé par M^e CAURO
3. agissant en qualité de Notaire
4. est revêtu du sceau timbre de Son étude

Attesté

5. à Paris
6. le 06 JUIL. 2007
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

63436



Signature :
M^{me} TEPLIER

Signature, du sceau
du document

TRADUCCION OFICIAL NO.647/2007.-

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESION

NOSOTROS, ABAJO FIRMANTES:

CASELLAS PIERRE, domiciliado en 719 rue de las Sorbes, 34070 Montpellier, Francia.

FLOUTARD DANIEL, domiciliado en 5 allée des Cigales, 34980 Combaillaux, Francia

FRAISSE PIERRE, domiciliado en 15 Impasse des Xinnias, 34990 Juvignac, Francia.

JEGHAM SAMIR, domiciliado en 206 rue des Asphodèles, 34980 Montferrier-Sur-Lez, Francia

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:

DERIVADOS DE 2-AMIDO-4-FENILTIAZOL, SU PREPARACION Y SU APLICACIÓN EN TERAPEUTICA

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de la sociedad

SANOFI-AVENTIS,

Organizada y existente de conformidad con las leyes de FRANCIA

Domiciliada en 174, Avenue de France, F-75013, París, Francia,

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

FIRMADO: CASELLAS PIERRE

FIRMADO: FLOUTARD DANIEL

FIRMADO: FRAISSE PIERRE

FIRMADO: JEGHAM SAMIR




TRADUCCION OFICIAL NO.647/2007.-

EL SUSCRITO ABOGADO **JEROME CAURO**, NOTARIO DE PARIS, CERTIFICA MATERIALMENTE LAS FIRMAS DE LOS SEÑORES **PIERRE CASELLAS; DANIEL FLOUTARD; PIERRE FRAISSE Y SAMIR JEGHAM**, PUESTAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO. ESTA CERTIFICACION NO CONLLEVA NINGUNA VERIFICACION ACERCA DE LA EXACTITUD DE LOS HECHOS Y ACTOS MENCIONADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

FIRMADO: JEROME CAURO, NOTARIO ASOCIADO DE PARIS.
HAY SELLO DEL NOTARIO.

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: EL ABOGADO CAURO

3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO

4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO

CERTIFICADO

5. EN: PARIS

6. EL: 6 DE JULIO DE 2007

7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES

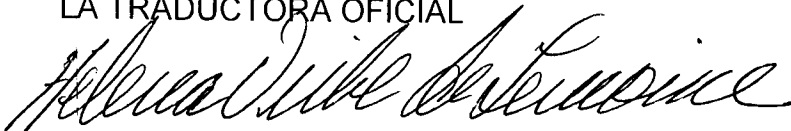
8. BAJO EL NO.: **63436**

9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS

10. FIRMADO: SEÑORA TEPLIER

La Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o de la estampilla del documento. No implica que el contenido del documento sea verdadero ni que la República Francesa apruebe su contenido

LA TRADUCTORA OFICIAL



HELENA URIBE DE LEMOINE



POSA ARRE
RESOLUCION
DEL TEND

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

634301

2007 JUL 25 A 11:19

Debera Unbe

Bam

JEFE DE
BOGOTA D.C.

ASOCIACION

5

COMO NOTARIO SEXTO DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE
Debera Unbe
de Lecciones
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA. 25 JUL 2007
CODEN JURIS CIVILIS

7